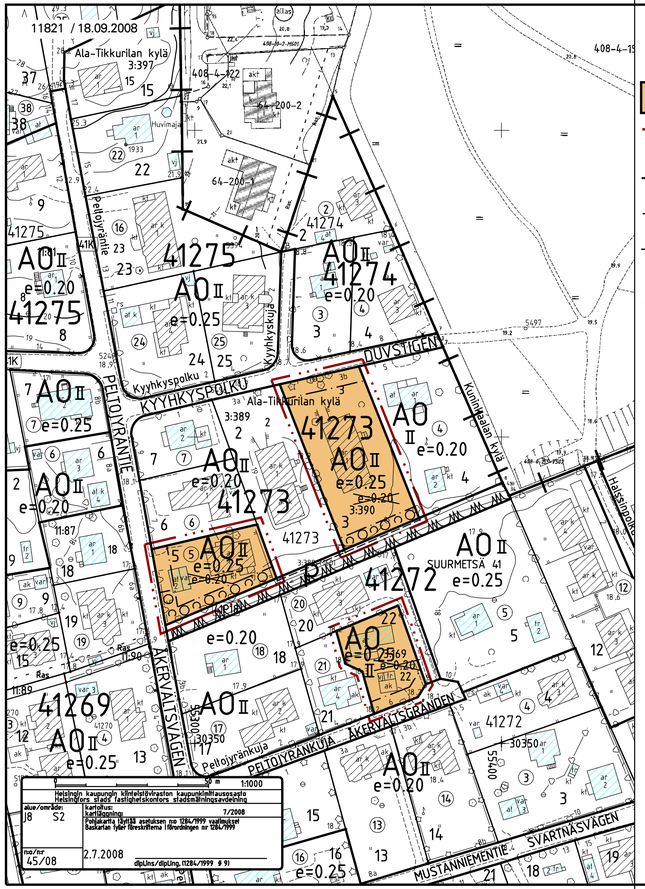

ASEMAKAAVAMERKINNÄT JA -MÄÄRÄYKSET

DETALJPLANEBETECKNINGAR OCH -BESTÄMMELSER

AO	Erillispientalojen korttelialue.	Kvartersområde för fristående småhus.
	2 m kaava-alueen rajan ulkopuolella oleva viiva.	Linje 2 m utanför planområdets gräns.
	Korttelin, korttelinosan ja alueen raja.	Kvarters-, kvartersdels- och områdesgräns.
	Osa-alueen raja.	Gräns för delområde.
	Risti merkinnän päällä osoittaa merkinnän poistamista.	Kryss på beteckning anger att beteckningen slopas.
41273	Korttelin numero.	Kvartersnummer.
5	Ohjeellisen tontin numero.	Nummer på riktgivande tomt.
II	Roomalainen numero osoittaa rakennusten, rakennuksen tai sen osan suurimman sallitun kerrosluvun.	Romersk siffra anger största tillåtna antalet våningar i byggnaderna, i byggnaden eller i en del därav.
e=0.25	Tehokkuusluku eli kerrosalan suhde tontin pinta-alaan.	Exploateringstal dvs. förhållandet mellan våningsytan och tomtens yta.
	Tontin osa, jossa on oltava puita ja pensaita.	Del av tomt, som skall förses med träd och buskar.
	Tontille saa rakentaa yhden asunnon kutakin tontin täyttä 400 m2 kohti. Kuitenkin, jos tontin pinta-ala on 600-799 m2, saa rakentaa kaksi asuntoa.	På tomt får byggas en bostad per varje 400 m2 tomtyta. Om tomtens yta är 600-799 m2 får dock byggas två bostäder.
	Asemakaavakarttaan merkityn kerrosalan lisäksi tontille saa rakentaa autosuojan tai -katoksen ja varastotilaa yhteensä enintään 25 k-m2/asunto.	Utöver den i detaljplanekartan angivna våningsytan får på tomt byggas garage eller bilplats med skärmtak samt förvaringsutrymme tillsammans högst 25 m2 vy/bostad.
	Asemakaavakartassa sallitusta kerrosalasta saa enintään 70 % rakentaa yhteen kerrokseen.	Av den i detaljplanekartan angivna våningsytan får högst 70 % byggas i en våning.
	Rakennuksissa on oltava harja- tai taitekatto.	Byggnaderna skall ha ås- eller brutet tak.
	Rakennusten tulee suuruudeltaan, muodoltaan ja materiaaleiltaan muodostaa olemassa olevien rakennusten kanssa yhtenäinen kokonaisuus.	Byggnaderna skall med avseende på storlek, form och material bilda en enhetlig helhet tillsammans med existerande byggnader.
	Rakennuksen vähimmäisetäisyys tontin rajasta on 4 m, ellei rakennusrajoin toisin määrätä. Tontinrajan osalla, jossa viereisen tontin leveys on enintään 6 m, rakennuksen vähimmäisetäisyys tontinrajasta saa kuitenkin olla 2 m. Asuinrakennuksesta erillään olevan autosuojan ja talousrakennuksen saa rakentaa naapurin suostumuksella vähintään 0,5 m tontin rajasta. Mikäli räystäs ulottuu lähemmäs kuin 0,5 m naapurin rajasta, lape ei saa kallistua tontin rajalle päin.	Byggnadens minimiavstånd från tomtgräns är 4 m, såvida inte med gräns för byggnadsområde annat anges. Vid sådan del av tomtgräns, där bredden av angränsande tomt är högst 6 m, får dock byggnads minimiavstånd, från tomtgränsen vara 2 m. Separat garage och ekonomibyggnad får med grannens tillstånd byggas minst 0,5 m från tomtgränsen. Om taköverhänget sträcker sig närmare än 0,5 m från gränsen till granntomt, får takfallet inte luta mot granntomten.
	Tontit on rajattava katuihin ja muihin yleisiin alueisiin rajoittuvilta sivuiltaan pensasaidalla tai vähintään 80 cm ja enintään 120 cm korkealla puusäleaidalla, johon liittyy pensasaita. Ajoaukkojen leveys saa olla enintään 3 m.	Tomterna skall förses till den del de gränsar mot gata eller annat allmänt område med buskhäck eller minst 80 cm och högst 120 cm högt spjälstaket i vilket buskhäck ingår. Öppningen för in- och utfart får vara högst 3 m bredd.
	Asuinrakennusten kattorakenteiden, ulkoseinien sekä ikkunoiden ja muiden rakenteiden ääneneristävyyden tulee olla mitoitettu lentoliikenteen hetkellisiä melutasoja 75 dB vastaan.	I bostadsbyggnader skall ljudisoleringsförmågan i takkonstruktioner, ytterväggar och fönster samt övriga konstruktioner vara dimensionerad enligt den tillfälliga bullernivån 75 dB förorsakad av flygtrafiken.
	Rakennusten enimmäiskorkeudet: - 2-kerroksinen rakennus 7 m - 1-kerroksinen rakennus 5 m - varasto- ja autosuojarakennus 3 m.	Byggnadernas maximihöjder: - 2-vånings byggnad 7 m - 1-vånings byggnad 5 m - förvaringsbyggnad och garage 3 m.
	Autopaikkojen vähimmäismäärät: Asuntojen lukumäärän tontilla ollessa enintään kaksi: 1 ap/100 k-m2 ja lisäksi kutakin asuntoa kohden tila yhden auton tilapäistä pysäköintiä varten. Asuntojen lukumäärän tontilla ollessa suurempi kuin kaksi: 1 ap/80 k-m2, kuitenkin vähintään 1,25 ap/asunto.	Minimiantalet bilplatserna: Om antalet bostäder på tomt är högst två: 1 bp/100 m2 vy och därtill för varje bostad plats för tillfällig parkering av en bil. Om antalet bostäder på tomt är större än två: 1 bp/80 m2 vy, dock minst 1,25 bp/bostad.
	Rakentamattomat tontinosat, joita ei käytetä leikkipaikkoina, kulkuteinä eikä vaadittuun määrään autopaikkoja, on istutettava. Rakennustyötä suoritettaessa on erityisesti pidettävä huolta siitä, että puita ja pensaita ei vahingoitetta. Poistetun puun tilalle on istutettava uusi.	Obebyggda tomtdelar, som ej användas som lekplatser, väg eller erforderliga bilplatser, skall planteras. När byggnadsarbete utförs skall speciellt sörjas för, att träd och buskar inte skadas. Träd, som avlägsnats, skall ersättas av nytt exemplar.
	Tällä asemakaava-alueella korttelialueelle on laadittava erillinen tonttijako.	På detta detaljplaneområde skall för kvartersområdet utarbetas en separat tomtindelning.

HELSINKI
HELSINGFORS

41. kaupunginosa Suurmetsä
Puistola
Kortteli 41272 tontti 22
Kortteli 41273 tontit 3 ja 5
Asemakaavan muutos 1:1000

41 stadsdelen Storskog
Parkstad
Kvarter 41272 tomt 22
Kvarter 41273 tomter 3 och 5
Detaljplaneändring 1:1000

HELSINGIN KAUPUNKISUUNNITTELUVIRASTO ASEMAKAAVAOSASTO
HELSINGFORS STADSPLANERINGSKONTOR DETALJPLANEAVDELNINGEN

KSLK	PIIRUSTUS 11821
STPLN	*RITNING*
NÄHTÄVÄNÄ	PÄIVÄYS 18.09.2008
TILL PÅSEENDE	*DATUM*
MUUTETTU	LAATINUT Nina Nynäs-Lundqvist
ÄNDRAD	*UPPGJORD AV*
	PIIRTÄNYT Elisabet Hautamäki
	RITAD AV
HYVÄKSYTTY	
GODKÄND	
TULLUT VOIMAAN	
TRÄTT I KRAFT	
	ASEMAKAAVAPÄÄLLIKKÖ ANNELI LAHTI
	STADSPLANECHEF